

Performatividad y género en el discurso periodístico del diario La Prensa en el gobierno de Violeta Barrios, 1990-1997

Jonathan José Flores Martínez

Performatividad y género en el discurso periodístico del diario La Prensa en el gobierno de Violeta Barrios, 1990-1997

Performativity and gender in the newspaper discourse of the newspaper La Prensa in the government of Violeta Barrios, 1990-1997

Jonathan José Flores Martínez
 Máster en Estudios de Género y Políticas de Igualdad, Universidad de Valencia, España, (2017-2019). Licenciado en Diplomacia y Ciencias Políticas, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, UNAN, Managua (2010-2014). Catedrático del Departamento de Filosofía de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, UNAN, Managua (2015-). Actualmente imparto las asignaturas de Sistemas Políticos y Filosofía Política e Investigación Aplicada a la Carrera de Ciencia Política y Relaciones Internacionales de la UNAN, Managua. Delegado de la Comisión de Investigación del Departamento de Filosofía.
<https://orcid.org/0000-0001-8959-4682>
 DOI: <https://doi.org/10.5377/hcs.v0i14.9713>
floresjonathan57@yahoo.es.

Recibido: 02 octubre 2019

Aceptado: 28 noviembre 2019



Copyright © 2019 UNAN-Managua
 Todos los Derechos Reservados.



RESUMEN

La década de los años noventa destaca en la historia sociopolítica de Nicaragua como una época de relevantes procesos políticos, remarca una coyuntura histórica que sentó las bases de un discurso periodístico de fuerte carácter político y polarizador que resalta de manera enfática en el que la dicotomía de paz/guerra se asociaba a la dualidad mujer/hombre, como elementos antagónicos y expresión de las propias relaciones de género y estereotipos vigentes en la sociedad nicaragüense. En este sentido, el presente artículo retoma el discurso periodístico del diario La Prensa alrededor de la noticia política del periodo presidencial de Violeta Barrios (1990-1997) desde el análisis de contenido y del discurso, utilizando el modelo semiótico informacional como base teórica. Del mismo modo se estudiaron las categorías que estructuraron el discurso periodístico en torno a la construcción de la imagen de lo que fue la primer mujer presidente de Nicaragua.

RESUMEN

The decade of the nineties stands out in the sociopolitical history of Nicaragua as an era of relevant political processes, highlights a historical situation that laid the foundations of a journalistic discourse of strong political and polarizing character that emphasizes emphatically in which the dichotomy of peace / war duality woman / man was associated as antagonistic elements and as an expression of gender relations and stereotypes in force in Nicaraguan society. In this sense, this article analyzes the newspaper discourse of the newspaper La Prensa about the political news of the presidential period of Violeta Barrios (1990-1997) from the analysis of content and discourse, using the informational semiotic model as a theoretical basis for the analysis. Similarly, the gender perspective is used to analyze the gender categories that structured the journalistic discourse around the construction of the image of what would be the first female president of Nicaragua.

PALABRAS CLAVE

Discurso periodístico, paz, mujer, política, poder, roles de género.

KEYWORDS

Journalistic discourse, peace, women, politics, power, gender roles.

Introducción

El presente artículo se propone realizar un análisis del discurso periodístico del diario La Prensa respecto a la construcción de las noticias políticas durante el periodo presidencial de Violeta Barrios, quien ocupó la presidencia de 1990 a 1997, destacándose en la historia política de Nicaragua no solo como la primera mujer que ocupa el cargo más alto del Estado, sino por el desafío y las condiciones políticas, sociales y económicas en las que asumió el poder.

Los elementos que se destacan en el siguiente análisis van referido al contenido simbólico del discurso periodístico al momento de construir, tratar y difundir la noticia, la cual tiene que ver con la campaña electoral y la gestión gubernamental de Violeta Barrios. Igualmente, se destaca la manera en que los medios de comunicación opuestos al gobierno revolucionario del FSLN, vinculaban simbólicamente la categoría mujer con lo la paz, una prioridad política para la sociedad nicaragüense en ese momento, y de qué manera, la categoría mujer, paz, guerra, hombre y poder jugaron un papel importante en una época histórica muy compleja para Nicaragua.

Para ello se utiliza la perspectiva de género como una herramienta de análisis que permite profundizar en el estudio de esas categorías que estructuraron el discurso electoral y político de este diario, de igual modo, se destacan las implicaciones históricas y sociales que influyeron en la elección de una mujer como presidente, en una sociedad conservadora con un profundo arraigo de valores androcéntricos tradicionales.

En el artículo se exponen desde el enfoque del análisis de contenido y el modelo semiótico informacional, la estructura y contenido del discurso periodístico de las noticias políticas, en las que la perspectiva de género está presente de manera transversal para comprender como éstas influyeron en la concepción de poder en la cultura política de esta época histórica concreta.

Materiales y método.

En 1990 se marca el inicio de una nueva etapa en la historia política de Nicaragua, concretamente a partir del 25 de febrero en el que Violeta Barrios de Chamorro candidata a la presidencia por la coalición Unión Nacional Opositora (UNO) se convirtió en la primera mujer presidente de América Latina, elegida mediante el voto popular. Dicho triunfo fue reconocido como un símbolo de transición de la guerra a la paz en Nicaragua.

Los factores coyunturales y condiciones estructurales a nivel interno y externos, como la guerra contrarrevolucionaria organizada y financiada por los Estados Unidos durante la década de los años ochenta, causaron un impacto significativo en el imaginario social de los nicaragüenses. De manera que, la campaña electoral y las elecciones presidenciales e incluso en el periodo de gobierno los tópicos políticos recurrentes en el debate público giraron en torno a la guerra y la paz (Oquist, 1992) y el complejo desafío que debía asumir quien presuntamente fuera electo presidente del país.

El rol de los medios de comunicación fue un elemento influyente en la construcción de la opinión pública del momento. El discurso periodístico en esa época estuvo cargado de elementos simbólicos, sociales y políticos que explotaron al máximo los rasgos psicosociales de la cultura nicaragüense.

En este sentido, se propone analizar el discurso periodístico del diario La Prensa partiendo de las siguientes preguntas de investigación: ¿La imagen de la mujer y la guerra fueron elementos simbólicos asociados en el discurso periodístico del diario La Prensa en Nicaragua durante el período de gobierno de Violeta Barrios? ¿Durante el período de gobierno de Violeta Barrios (1990-1997) el diario La Prensa utilizó la imagen de la mujer como recurso discursivo-performativo, en un contexto en el que el imaginario social de los nicaragüenses estaban presentes los efectos de la guerra?

Preguntas que se intentará responder mediante la revisión de las principales noticias políticas publicada por el diario La Prensa, durante el periodo presidencial (1900-1996) de Violeta Barrios.

La realización de este trabajo se sustenta en el análisis crítico del discurso periodístico del diario La Prensa respecto a las noticias políticas en el contexto de la campaña electoral y ascenso al poder de Violeta Barrios como primera mujer presidente de Nicaragua en 1990. Del mismo modo se tomará en cuenta la revisión de las noticias recurrentes al tema de este diario durante el periodo de 1990-1997, tiempo en que dura su mandato presidencial.

En primera instancia se analiza el formato utilizado por este diario, así como la significatividad, la notoriedad de la información, su extensión y su acompañamiento gráfico en el que se hace referencia a noticias políticas del fenómeno estudiado.

Para lograr este objetivo se parte de la metodología del análisis de contenido que según Abela “es una técnica de interpretación de textos, ya sean estos escritos, grabados o pintados...” (2000:2). Representa una técnica de investigación sistemática y objetiva que permite interpretar el sentido latente de la información. Desde esta perspectiva cualitativa del análisis se pretende conocer la toma de posesión del emisor (La Prensa) del discurso, sin omitir la trascendencia de este en sus destinatarios.

Se pretende analizar desde la teoría del interaccionismo simbólico el carácter intencional de la comunicación en el sentido fenomenológico, es decir la comunicación en su sentido implicatorio «algo para alguien» (Aguado, 2004), tomando en cuenta el intercambio de sentido y significados. Dicho análisis tomará como referencia el modelo semiótico informacional en el que se toma en cuenta el papel del destinatario como sujeto activo del proceso comunicativo, en su rol de decodificador de la noticia.

Análisis de contenido

La perspectiva externa del análisis permite colocar el contenido en su propio contexto histórico, como señala López (2002) la necesidad de situar la información en el conjunto de circunstancias en las que se desarrolló el fenómeno. El análisis de contenido como técnica investigativa no solo se centra en el estilo del texto, sino en las ideas y valores expresados en él, desde este enfoque suele centrar el interés en las unidades de sentido.

El análisis de contenido permite indagar sobre diversos documentos que contienen registros históricos entre los cuales pueden ser, “informaciones periodísticas: anuncios, editoriales, comentarios, artículos.” (Fernández, 2002: 36). En este sentido, el tipo de análisis centrado en la forma en que se produce un texto no solo parte de los significantes que lo estructuran, sino que abarca los significantes que emanan del propio emisor.

De acuerdo con Fernández, (2002) existen múltiples categorías que pueden ser identificadas en el propio análisis de contenido, entre ellas las formas posibles de acción de los actores sobre los receptores (comunicación, educación, participación, manipulación); y, las que se relacionan con el sentido de la comunicación con respecto a alguna cuestión (favorable, desfavorable e indiferente); la toma de posición del autor del escrito y los valores materiales y espirituales buscados y deseados por las personas.

Modelo semiótico informacional

De este modelo es preciso destacar la implicación que tienen el emisor y los destinatarios respecto al mensaje en su composición de significante/significado, en el que el proceso de decodificación está mediado por diversos factores socioculturales que afectan al individuo (Wolf, 1994).



Según las distintas situaciones socioculturales, existe una diversidad de códigos, o bien de reglas de competencia y de interpretación. Y el mensaje tiene una forma significativa que puede ser llenada con distintos significados, siempre que existan distintos códigos que establezcan distintas reglas de correlación entre determinados significantes y determinados significados. Y en el caso de que existan códigos de base aceptados por todos, se darán diferencias en los subcódigos. (Eco-Fabbri, 1978: 561 citado en Wolf, 1994:72).

En este modelo planteado por Eco se enfatiza la relación de codificación y decodificación en el que interviene una multiplicidad de códigos, tanto del emisor como el receptor en el que no necesariamente son similares, sino que depende de los contextos y las circunstancias en el que un mismo mensaje puede codificarse desde diversos puntos de vista entendidos como subcódigos que pueden ser de ideológico, estéticos, etc. (Rodrigo, 2014).

Discurso y análisis del discurso

No existe una definición única que englobe el término discurso, sino que puede ser explicado desde diversos enfoques teóricos y disciplinas. Karam (2005) propone una definición de discurso desde la perspectiva enunciativa en la que hace alusión a (Benveniste, Jakobson) que consideran el discurso como un modelo de comunicación. Karam lo define como “una determinada circunstancia de lugar y de tiempo en que un determinado sujeto de enunciación organiza su lenguaje en función de un determinado destinatario” (p. 35).

Por otra parte, Alonso & Fernández (2006) citando a Bourdieu (1985) entienden el discurso como líneas de enunciación simbólica que se estructuran desde posiciones sociales que no solo deben ser descodificados por los receptores, sino que deben ser creídos, asumidos y obedecido por estos. “El significado de las palabras empleadas en un discurso dependerá del contexto en que se emita, pues incluso las mismas palabras pueden ser utilizadas con distintos sentidos según las clases sociales.” (Otaola, 1989: 83).

Para el análisis del discurso se debe tener en cuenta la perspectiva semiológica y no solo sociológica, pasando del hecho al sentido de la noticia, en el entendido de que el discurso está compuesto por un conjunto de signos cargados de intencionalidades y significados, que nos remonta a entender como lo plantea Lotman citado en Garduño & Zúñiga (2005) la cultura como sistema de signos que entrañan jerarquizaciones, interacciones y un sentido relacional que se expresa en producción de textos.

“ La producción de un discurso se basa en los modelos mentales que se tienen de un acontecimiento y, por motivos como: el conocimiento del receptor, las especificidades de los canales de comunicación y de los recursos de información, sólo expresa una parte de la información y se deja implícita otra parte de ella en la enunciación. (Zaldúa, 2006: 2).

El análisis del discurso es una herramienta útil para el estudio de los medios de información, y en los escritos realiza una representación de la realidad (Gutiérrez, 2010) a la que hacen referencia, sin omitir que en la construcción de la noticia, a pesar de que normativamente debe ceñirse a los hechos, ésta está atravesado por la propia subjetividad e intereses de toda índole del emisor, el que proyecta una determinada manera de interpretar la realidad o hecho al que hace referencia.

Resultado y discusión

El diario La Prensa es un periódico nicaragüense de circulación diaria, se constituye como el medio impreso más antiguo del país, fundado en el 02 de marzo de 1926, desde su fundación se ha caracterizado por presentar una posición política disuasiva a la gestión gubernamental de diferentes gobiernos desde el período dinástico de los Somoza hasta el gobierno actual.

Su primer ejemplar se publicó el 02 de marzo de 1926 “Era diario de la mañana, a 3 centavos, impreso en formato estándar de 1/2 pliego distribuido en 7 columnas, con titulares y texto levantados a mano, este último al parecer en tipo de 12 y 10 puntos...” (La Prensa, 1977:12). La organización de sus cuadernillos y su tipografía ha cambiado en la medida en que se utilizan diferentes técnicas de impresión y las propias políticas de sus directores a lo largo de los años.

En la actualidad posee un formato de sábana (broadsheet) con páginas de medidas de 600 mm de alto por 400 mm de ancho. La sección política es la más destacada de este diario, sin omitir otras secciones importantes como: opinión, economía, nacionales y deportes.

En los años noventa Nicaragua experimentó una etapa política que marca un antes y un después en la historia de este país, durante la década de los ochenta el país atravesó uno de los momentos más difíciles, la guerra contrarrevolucionaria, la crisis económica agudizada por el embargo de los Estados Unidos, la inestabilidad social y los anhelos de paz, los cuales fueron determinantes para buscar una salida política. Un proceso que los historiadores y científicos sociales denominan transición democrática², criterio con el que personalmente difiero, dado que la transición democrática inicia de una manera no convencional con la Revolución Popular Sandinista en los años setenta.

Las elecciones presidenciales del 25 de enero de 1990 poseen un significado que traspasa las propias fronteras de la política, este hecho histórico encierra una connotación sociocultural y simbólica que puede ser materia de estudio no solo sociológico, sino también a nivel semiótico por la circulación discursiva y la significación en sus dimensiones semánticas y pragmática que trascendieron el propio acontecimiento.

En particular nos referimos a la actividad de la mujer en la más altas esfera de la política y la manera en el que los medios de comunicación hacen esa relación discursiva de mujer y política, un discurso que cobra relevancia tras ser electa como presidente de la República de Nicaragua Violeta Barrios.

El hecho connotaba en Nicaragua lo que parecía ser una revolución en los roles de género en una sociedad con una cultura sólidamente conservadora que asociaba de manera na-

² Rovira (2009) en su artículo titulado: “Nicaragua 1979-2007. Transición a la democracia y perspectivas de su consolidación”, expone que se conocen al menos cuatro tipos de procesos de transición democrática que son: los desplazamientos, las transformaciones, los traspasos y las intervenciones (p: 7).

En el caso de Nicaragua las elecciones de 1990 concretaron un traspaso del poder político que en ese entonces lo ostentaba el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) desde 1979 año en que se derroca la Dictadura Militar Somocista mediante la Revolución Popular Sandinista, hasta febrero de 1990.

tural a la mujer con los roles de ser madre, esposa y ama de casa, lo que hizo que se incorporara de manera tardía al ámbito público y en concreto a la esfera política (Fernández, 2006).

Violeta Barrios Torres mejor conocida como violeta Barrios viuda de Chamorro nació en Rivas, Nicaragua en 1929, de profesión periodista y política, su trayectoria ha atravesado por diferentes momentos, desde el asesinato de su esposo Pedro Joaquín Chamorro Cardenal en 1966 director del diario La Prensa y uno de los periodistas más influyentes y opositores a la dictadura somocista. Violeta Barrios llegó a ser la única mujer que formaba parte de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional (JGRN) conformada en el año 1979 tras el triunfo de la Revolución Sandinista.

Su punto más álgido en la política y que es objeto de estudio de este trabajo es su trayectoria como presidente de Nicaragua, se convirtió en una figura mediática que suscitó el interés de muchos medios de comunicación a nivel nacional e internacional. La aletargada y compleja situación de Nicaragua hizo que las fuerzas políticas se plantearan una solución impostergable y que ofreciera a los nicaragüenses los primeros atisbos para la superación de los problemas y carencias que les afectaban.

La polarización política de la época nutrió el discurso periodístico de los medios de comunicación. La Prensa fue uno de los diarios con una marcada orientación ideológica opuesta al gobierno del FSLN que gobernó hasta 1990. El discurso periodístico ejercía una crítica sistemática al oficialismo y reflejaba el apoyo explícito la coalición política UNO³ que se organizaba para presentarse a las elecciones generales.

La candidatura de Violeta fue el resultado de discusiones, negociaciones y sometida a elección entre los partidos que conformaban la coalición, pero también de una artificiosa estrategia que capitalizó el reconocimiento social de Violeta, quien figuraba como una mujer de prestigio que no pertenecía a “ningún partido político” y que su estatus de viuda de Pedro Joaquín Chamorro le suscitaba una reconocida popularidad (Hernández, 2012).

El diario La Prensa proyectó una imagen positiva de Violeta Barrios como era de esperarse, las noticias destacaban en primera plana que antes de ser política era madre y esposa, estos atributos derivados de los roles de género fueron determinantes en la construcción del discurso periodístico que buscaban la simpatía de los nicaragüenses, y la sensibilidad femenina respecto al sufrimiento dejado por la guerra donde muchas mujeres habían perdido a sus hijos. Se recurrió a elementos de la propia cultura para capitalizarlos políticamente en respuesta a una situación social adversa que demandaba una propuesta alternativa y esperanzadora.

“ La prensa, por el interés que tiene en la difusión de determinadas representaciones y por su poder en la legitimación de nuevos modos comunicativos, ha establecido un discurso guiado en su construcción por estrategias retóricas que contribuyen a la aceptación social de proposiciones referidas a creencias y opiniones. (Sánchez, 2008: 3).

Durante la campaña electoral el tema de la paz fue el eje transversal de su estrategia como candidatura presidencial, la imagen de Violeta fue asociada con la paz y el fin del servicio militar obligatorio. “A pesar de una campaña sandinista que buscaba atraer el voto de las mujeres, la imagen que proyectaba la UNO retrataba la realidad nacional en términos dualistas (mujer/amor/paz versus hombre/odio/guerra/Ortega) y supo manipular efectivamente las imágenes y los papeles maternos tradicionales” (Mantero, s.f:167-168).

de signo conservador en su mayoría, pero con la inclusión del Partido Comunista, cuya presencia en la coalición no tiene otra explicación que su anti sandinismo y la funcionalidad electoral de constituir una formación muy amplia que obtuviera los mejores frutos del sistema proporcional, como así fue” (Torres del Moral, 1991: 312-313).

3 “Tiene su origen en las formaciones políticas que integraron en 1984 La Coordinadora Democrática. Llamada primero «Grupo de los 14» y finalmente Unión Nacional Opositora, esta coalición está integrada por partidos .

El diario La prensa destacaba las noticias en las que se mostraba a Violeta como una mujer activa y comprometida con Nicaragua, incluso contaba con el beneplácito de los Estados Unidos, lo que le permitió un fuerte apoyo político. El ejemplar impreso del 09 de noviembre de 1989 posee una connotación simbólico-política, La Prensa aprovecha esa misma fecha en que cae el Muro de Berlín destacando el acontecimiento noticioso con un titular sobresaliente en la portada y al mismo tiempo como contra partida plasma la imagen de Violeta⁴ con el presidente George Bush acompañado de un título que decía: Violeta gestiona fin del embargo de E.U. (La Prensa, 1989).

Lo anterior evidencia claramente que el uso de ciertas palabras e imágenes juega una función discursiva bastante persuasiva que demuestra que los medios de comunicación ofrecen una representación de la realidad construida, no solo en base a los acontecimientos, sino que también cuenta el propio posicionamiento de quien construye la noticia y de los insumos que permiten construir el relato (Gutiérrez, 2010).

Por ejemplo, en el titular la palabra gestiona tiene una significación pragmática, dado que en ese momento Violeta no gozaba de las prerrogativas que supone un jefe de gobierno para gestionar o negociar un acuerdo entre dos Estados, porque aún no se habían efectuado las elecciones. “La realidad discursiva que cada noticia construye se lleva a cabo mediante dos operaciones básicas: una de selección de unidades informativas y una de estructuración y jerarquización de la información” (Gutiérrez, 2005: 172).

Durante la campaña electoral con escaso margen para que se celebren las elecciones La Prensa destacaba la imagen de una mujer triunfadora y con un fuerte optimismo y con amplia simpatía social, la personificación política de la campaña electoral encabezaban titulares como Violeta vencedora (La Prensa, 1990), una contienda en que prevalecía la idea de que era la única mujer capaz de derrotar al hombre con mayor poder e influencia y bagaje histórico en Nicaragua, Daniel Ortega Saavedra⁵.

El discurso había calado en la sociedad en la que se rumoraba que la continuidad de la guerra y el alcance de la paz dependían de quién de los contendientes ganara las elecciones, opiniones como las que Gioconda Belli (2001) recoge en su libro *El país bajo mi piel. Memorias de amor y guerra*, “Es como votar con una pistola puesta en la sien, recuerdo que dijo un periodista. Si votan por el Frente, continuará la guerra. Eso es lo que dice la gente, y no quieren más guerra” (p. 303). El carácter performativo del discurso periodístico logró maximizar los medios, los prejuicios sociales de los ciudadanos convirtiéndolos en opinión pública dominante.

La imagen que se transmitía de Violeta como señala Hernández (2012) era la de “una dama pacífica que, vestida de blanco immaculado, recorrió el país de norte a sur y de este a oeste predicando la paz⁶ y la reconciliación de los nicaragüenses casi como único mensaje electoral, tras tantos años de guerra civil” (p. 576).

En el texto periodístico se reflejaba una asimetría respecto al tamaño de la letra y que se contrastaba con la relevancia social de la noticia y el mensaje que se quería transmitir, titulares como “VIOLETA PRESIDENTE DE TODOS los nicaragüenses.” (La Prensa, 25 de noviembre de 1990) en las que variaba las dimensiones de las letras dentro del mismo titular en función con los objetivos discursivos que se buscaban plasmar e inocular en la opinión pública.

4 En ese entonces era candidata presidencial por parte de la UNO a la que el gobierno de los Estados Unidos ya había manifestado su respaldo político y su disposición a cooperar en el caso de que Violeta Barrios ganara las elecciones previstas para el 25 de noviembre de 1990.

5 Reconocido como uno de los líderes más importantes del FSLN, quien fungió como miembro de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional que era el gobierno transitorio entre 1979-1985. Luego se convierte en presidente de Nicaragua mediante las elecciones celebradas el 04 de enero de 1984, ocupando su cargo hasta 1990.

6 Hernández (2012) señala en su tesis doctoral *La Nicaragua sandinista y las elecciones de febrero de 1990: transición a la democracia o alternativa democrática refiriéndose al tema de campaña electoral de la UNO “que su mensaje electoral fundamental, aunque casi subliminal, y casi único, unido al deseo general de paz y reconciliación, quedando todos los demás en un tercer plano.”* (p. 440).

En este sentido, se aprecia la relación existente entre el uso de los recursos tipográficos con los objetivos que se perseguían en cada noticia, el uso de grandes titulares, la ruptura de la linealidad del titular forma parte de la flexibilidad estilística sin perder de vista la rigidez del interés performativo del discurso. La forma en la que se estructuran los titulares cuando se hace referencia a noticias sobre la actividad política de la presidente reclama la atención de los receptores y se acompañan por lo general con una entrada que sintetiza los aspectos más relevantes en el que el que siempre están presente elementos paralingüísticos (el color, la dimensión tipográfica, la imagen, el uso de determinadas palabras).

Por otra parte, la localización del contenido en el periódico, el tratamiento y el tono en el que se construye el texto y la presencia fotográfica manifiestan la función de una línea ideológica preferente. Es lo que se conoce como tenor funcional en el que se puede observar “cómo el emisor, condicionado por su propio punto de vista, utiliza la lengua para producir determinado efecto en el receptor” (Gago, 2004: 953).

El primer año de gobierno fue crucial para la nueva administración porque aunque se había dado un cambio político con un plan de gobierno diferente, en el país persistía una marcada división, la existencia de grupos armados conocidos como la Contra⁷ y una economía extenuada. En este contexto el tema del desarme fue tarea de urgencia para el gobierno de Violeta y al mismo tiempo tema altamente mediatizado.

Se puede afirmar que en 1990 las ediciones de La Prensa presentaban una saturación de las noticias referidas a la reciente gestión presidencial, se presenta una reiteración de temas como el fin la guerra, la reducción de las fuerzas del ejército, el liderazgo Violeta frente a las negociaciones del desarme, temas que orbitaban sobre uno más central como la paz, “clavando la bandera de Nicaragua en el centro del campamento rebelde, doña Violeta hizo su declaratoria de paz” (La Prensa, 11 de junio de 1990).

El contenido noticioso de La Prensa referidas al gobierno de Violeta tenía como objetivo difundir noticias de interés social que buscaba la legitimación pública y una opinión favorable a la concepción política de su gobierno, este argumento se sustenta en la propia orientación discursiva que tenía el diario durante los gobiernos somocistas y sandinista; durante esos gobiernos La Prensa ejerció una actividad periodística opuesta a los intereses de quienes detentaban el poder, la noticia estaba atravesada por una fuerte crítica opositora de denuncia pública. Sin embargo, en el gobierno de Violeta, la noticia y el mensaje que La Prensa transmitía tenía una finalidad más persuasiva e informativa.

El gobierno de Violeta no supuso un cambio estructural de la cultura política, tampoco significó un cambio en las relaciones de género, ni en la propia cotidianeidad de los nicaragüenses, sino que su mandato se giraba en torno a la búsqueda de la paz y mejorar la condición económica del país, fue un gobierno que se legitimaba en la medida en que se ofrecía como garante de que la guerra era un capítulo de la historia que no se volvería a repetir a cambio de un proceso que ofreció las condiciones políticas e ideológicas necesarias para la implantación de las políticas neoliberales del Consenso de Washington.

La comunicación estaba permeada por un carácter simbólico cultural muy politizado y vigente en el imaginario colectivo, las madres sufridas por la pérdida de sus hijos en la guerra, los jóvenes, el servicio militar obligatorio, la familia, la paz, Dios fueron elementos que formaban parte transversal del discurso periodístico. En su libro Sueños del corazón: Memorias (2007/1996), Violeta narra que “para alcanzar la paz, pondré fin al Servicio Militar Obligatorio y me esforzaré por reconciliar a la familia nicaragüense que llevan tanto tiempo polarizadas.” (p. 309).

⁷ Grupos armados contrarrevolucionarios autodenominados Resistencia Nicaragüense financiados por los EE.UU. opuestos al gobierno del FSLN.

En las noticias de La Prensa los componentes emocionales también formaban parte de una estrategia discursiva⁸, la imagen de Violeta como presidente no se presenta dissociada de la imagen de madre amorosa, sino que refuerza y resalta ambos roles como aspectos indisolubles de su actividad política. De acuerdo con Sal Paz & Maldonado (2009) considera que estos mecanismos lingüísticos son utilizados para incrementar la efectividad de la interacción comunicativa y que se caracterizan por ser conscientes, intencionales. Por otra parte, el contexto también es determinante en el sentido que “su efectividad está condicionada por las prácticas sociales y discursivas en las que se manifiestan. Es decir, dependen del entorno y pueden aprenderse y desarrollarse” (p. 10).



Besos y abrazos emocionados envolvieron este medio día a la presidente violeta Chamorro, cuando visitó a las primeras madres de hoy en el Hospital Fernando Vélez Paiz (...) La presidenta conversó y aconsejó a las nuevas madres de varias salas del hospital (...) Ella amaneció en su puesto de trabajo en la Casa de la presidencia, para obsequiar a todas las madres de Nicaragua, lo que significa el cese del conflicto bélico con la Resistencia Nicaragüense. (La Prensa, 30 de mayo de 1990).

La producción periodística de La Prensa enfatizó en esa época el componente social del gobierno de Violeta, una madre reconciliadora, con experiencia y capaz de sentir las necesidades de la gente, se presenta como una presidente cercana, se muestra como el reflejo del antagonismo paz/guerra, reconciliación/polarización. De acuerdo con Palacios (2017) afirma que “Violeta relocalizó su maternidad y la sublimó sobre la nación para transformarse en madre de los nicaragüenses.” (p. 2).

El diario La Prensa fue uno de los medios de comunicación más influyentes durante la administración de Violeta, su producción periodística no solo se limitó a informar sobre su gestión como presidente de Nicaragua, sino que reafirmó la imagen de la mujer nicaragüense como depositaria de la moral de la familia y la sociedad.

Al mismo tiempo se encargó de difundir un discurso persuasivo que proyectó su imagen como ícono de la paz y como la persona más idónea para materializar las ideas políticas de su difunto esposo Pedro Joaquín Chamorro. El discurso periodístico fue el reflejo de la propia cultura política nicaragüense cuyas raíces se nutren de una visión providencialista, familista, androcéntrica, pero con devoción a la madre. Un discurso que hace suyo los propios elementos de la cultura y el contexto para incidir políticamente en las propias relaciones sociales y comunicativas de la sociedad nicaragüense.

Conclusiones

Como conclusiones se puede afirmar que el diario La Prensa proyectó una imagen positiva de Violeta Barrios, en el que las noticias referidas a su vida política no se dissociaban de la idea de una mujer, que antes de ser presidente era madre y viuda de uno de los periodistas más influyente en Nicaragua. La posición de La Prensa respecto al gobierno de Violeta cambia en comparación con el anterior, asumiendo un rol de legitimación y performativo de la opinión pública.

Los atributos derivados de los roles de género fueron determinantes en la construcción del discurso periodístico de La Prensa, que logró calar en el imaginario político nicaragüense a pesar de que la tradición política asociaba el poder a lo masculino. Las propias condiciones históricas fueron concluyentes para capitalizar mediáticamente el ideal femineidad asociado a la sensibilidad y el afecto como una salida viable para la concertación de la paz y poner fin a la guerra.

⁸ Se entiende como recursos del habla que son utilizados por el enunciadore en la construcción de su mensaje y el destinatario en la interpretación del mensaje que se deriva de un proceso consciente e intencionado. (Sal Paz & Maldonado, 2009).

Los ideales o estereotipos que definían a la mujer constituyeron una politización estratégica para efectuar cambios políticos en Nicaragua, sin embargo, la elección de una mujer como presidente no implicó una transformación sustantiva en materia de género, que redujera las asimetrías entre hombres y mujeres, sino que por el contrario reafirmó los estereotipos de género incrustado en el funcionamiento de la estructura familiar y el ejercicio del poder.

Otro aspecto que se puede destacar es que, durante la gestión de Violeta Barrios, el diario La Prensa construyó un discurso periodístico que idealizaba la figura de mujer como garante de la paz y al mismo tiempo perpetuaba la idea de fidelidad a los ideales de su difunto esposo, buena madre y esposa. Estos roles de género fueron extrapolados a la figura de presidente de la república, fusión que logró penetrar en la cultura política nicaragüense que venera a la madre entregada, responsable de dar afecto y sacrificarse por todos.

Referencias bibliográficas

- Abela, J. (2000). Las técnicas de análisis de contenido: una revisión actualizada. *Fundación Centro Estudios Andaluces, Universidad de Granada*, 10 (2), 1-34. Recuperado el 12 de marzo de 2018, de <http://public.centrodeestudiosandaluces.es/pdfs/S200103.pdf>
- Aguado, J. (2004). *Introducción a las teorías de la comunicación y la información*. Universidad de Murcia.
- Alonso, L; & Fernández, C. (2006). “Roland Barthes y el análisis del discurso”, *Empiria*, 12, 12-35.
- Barrios, V. (2007/1996). *Sueños del corazón. Memorias*. 3a ed. Escritas por Baltodano, Sonia & Fernández, Guido. Linares, Andrés (trad), Chamorro, Cristina (ed). Managua: Fundación Violeta Barrios de Chamorro.
- La Prensa. (09 de noviembre de 1989). “Doña Violeta gestiona fin del embargo de E.U.”, *La Prensa*, p. 12, n° 2.
- Belli, G (2001). *El país bajo mi piel. Memorias de amor y guerra*, Barcelona: Plaza & Janes
- Fernández, F. (2002). El análisis de contenido como ayuda metodológica para la investigación. *Revista de Ciencias Sociales, C.R*, 2 (96), 35-53.
- Fernández, A. (2006). *Mujeres y política en América Latina: dificultades y aceptación social*. Nueva Época, 51, 117-143.
- Gago, E (2004). El texto periodístico como material para el conocimiento de la dimensión sociocultural de la lengua. En Castillo, M; Cruz, O; García, M & Mora, J. (coord.), *La gramática y los diccionarios en la enseñanza del español como segunda lengua: Deseo y realidad*, Actas del XV Congreso Internacional de ASELE. (pp. 952-956), Secretariado de Publicaciones: Universidad de Sevilla. Sevilla.

- Garduño, G; & Zúñiga, M. (2005). La Semiótica de Lotman en la Caracterización Conceptual y Metodológica de la Organización como Cultura. *Convergencia*, 12 (39), 217-236.
- Gutiérrez, S. (2010), *Discurso periodístico: Una propuesta analítica*. Nueva época, 14, 169-198.
- Hernández, M. (2012). *La Nicaragua sandinista y las elecciones de febrero de 1990: Transición a la democracia o alternativa democrática*. (Tesis doctoral). Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Geografía e Historia. España.
- Karam, T. (2005). Una introducción al estudio del discurso y al análisis del discurso. *Global Media Journal*, 2 (3), 34-50.
- La Prensa. (1977) *La Prensa. Cincuentenario*. 1 ed., Digitalizado por Fundación Enrique Bolaños. Managua. Recuperado el 02 de abril de 2018, de [http://sajurin.enriquebolanos.org/vega/docs/50%20Aniversario%20%20%20La%20Prensa%20-%20Parte%201%20de%206%20\(1926-1935\).pdf](http://sajurin.enriquebolanos.org/vega/docs/50%20Aniversario%20%20%20La%20Prensa%20-%20Parte%201%20de%206%20(1926-1935).pdf)
- LA PRENSA. (30 mayo de 1990). Doña Violeta: La madre no desampara a sus hijos. *La Prensa*, p.12.
- La Prensa. (11 de junio de 1990). Terminó la guerra. *La Prensa*, p. 8.
- López, F. (2002). El análisis de contenido como método de investigación. XXI. *Revista de Educación*, 4, 167-179.
- Lozano, J; Peña-Marín, C; & Abril, G. (1993). *Análisis del discurso: Hacia una semiótica de la interacción textual: Cátedra*. Madrid.
- Mantero, J. (s.f). *La mujer en la post-revolución: Sueños del corazón de Violeta Chamorro y el discurso hegemónico en Nicaragua*, n/a, pp. 165-175. Recuperado el 04 de marzo de 2018, de <http://gato-docs.its.txstate.edu/jcr:96e96507-ef39-419a-b705-cae3ad828075/mantero.pdf>
- Palacio, A. (2017). Doña Violeta: recuerdos del pasado reciente. *Revista con la A*, 51, 1-5.
- Oquist, P. (1992). Finalmente, ¿quién tuvo la culpa de la derrota electoral? *Envío Digital*, 128. Recuperado el 13 de marzo de 2018, de <http://www.envio.org.ni/articulo/734>
- Otaola, C. (1989). El análisis del discurso. Introducción teórica. *Revista de Filología*, 5, 81-95.
- Rodrigo, M. (2014). *Modelos de comunicación*, Portalcomunicación.com., Institut de la Comunicació. Universidad Autónoma de Barcelona. Recuperado el 31 de marzo del 2018, de http://www.portalcomunicacion.com/lecciones_det.asp?id=20

Rovira, J. (2009). Nicaragua 1979-2007. Transición a la democracia y perspectivas de su consolidación. *Encuentro*, 82, 6-24.

Sal Paz, J; & Maldonado, A. (2009). Estrategias discursivas: un abordaje terminológico. *Estudios Literarios*, 43, 1-10.

Sánchez, M. (2008). Estrategias retóricas en la transformación textual de la noticia: Ideología y objetividad en la prensa. *Rhêtorikê*, 1, 1-15.

Torres del Moral, A. (1991). Elecciones y transición política en Nicaragua. *Revista de Derecho Político*, 32, 305-330.

Wolf, M. (1987). La investigación de la comunicación de masa. *Críticas y Perspectivas*. (Trad. Carmen Artal). Paidós. Barcelona-Buenos Aires-México.

Zaldua, A. (2006). El análisis del discurso en la organización y representación de la información-conocimiento: elementos teóricos. *Acimed*, 14 (3), 1-16.



Jonathan José Flores Martínez

Máster en Estudios de Género y Políticas de Igualdad, Universidad de Valencia, España, (2017-2019). Licenciado en Diplomacia y Ciencias Políticas, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, UNAN, Managua (2010-2014). Catedrático del Departamento de Filosofía de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, UNAN, Managua (2015-). Actualmente imparto las asignaturas de Sistemas Políticos y Filosofía Política e Investigación Aplicada a la Carrera de Ciencia Política y Relaciones Internacionales de la UNAN, Managua. Delegado de la Comisión de Investigación del Departamento de Filosofía.

<https://orcid.org/0000-0001-8959-4682>
floresjonathan57@yahoo.es.